

## SKLEP SVETA

z dne 15. oktobra 2007

## o spremembi Akta Sveta o sprejemu pravil, ki veljajo za Europolove analitične datoteke

(2007/673/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

SKLENIL:

ob upoštevanju Konvencije na podlagi člena K.3 Pogodbe o Evropski uniji o ustanovitvi Evropskega policijskega urada (Konvencija o Europolu) <sup>(1)</sup> in zlasti člena 10(1) Konvencije,

## Člen 1

Akt Sveta (1999/C 26/1) o sprejemu pravil, ki veljajo za Europolove analitične datoteke, se spremeni:

ob upoštevanju pobude Republike Finske,

1. tretji pododstavek člena 3(1) se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(2)</sup>,

„Po prejetju se čim prej določi, v kolikšni meri se ti podatki vključijo v posebno datoteko.“;

ob upoštevanju osnutka, ki ga je pripravil Upravni odbor Europol,

2. člen 5(3) se nadomesti z naslednjim:

ob upoštevanju naslednjega:

„3. Nalogi, omenjeni v tem členu, vključno s poznejšimi spremembami, se oblikujejo v skladu s postopkom, določenim v členu 12 Konvencije o Europolu.“;

(1) Konvencija o Europolu v naslovu III predvideva delovne datoteke za analitične namene. Protokol, pripravljen na podlagi člena 43(1) Konvencije o Europolu, uvaja spremembe delovnih datotek za analitične namene, zlasti spremembe členov 10, 12, 16 in 21 Konvencije o Europolu, ki predstavljajo okvir za odprtje podatkovne zbirke ter zbiranje, obdelavo, uporabo in brisanje v njej vsebovanih osebnih podatkov.

3. člen 7 se spremeni:

(2) Z Aktom Sveta (1999/C 26/1) z dne 3. novembra 1998 o sprejemu pravil, ki veljajo za Europolove analitične datoteke, <sup>(3)</sup> so bila sprejeta izvedbena pravila za delovne datoteke za analitične namene. Ta pravila bi bilo treba spremeniti zaradi sprememb, ki jih je v Konvencijo o Europolu uvedel omenjeni protokol. Akt bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(a) četrti pododstavek odstavka 1 se nadomesti z naslednjim:

„Potrebo po nadaljevanju analitične delovne datoteke ocenijo sodelujoči v analizi v skladu s členom 12(4) Konvencije o Europolu. Direktor na osnovi te ocene sprejme odločitev o nadaljevanju ali zaprtju datoteke. Direktor o svoji odločitvi obvesti Upravni odbor.“;

(3) Po posvetovanju s Skupnim nadzornim organom –

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Osebnih podatkov ni mogoče hraniti daljše obdobje, kot je omenjeno v členu 12(4) Konvencije o Europolu. Če so zaradi nadaljevanja analitične datoteke podatki o osebah iz člena 6(3) do (6) hranjeni v datoteki v obdobju, ki presega pet let, se o tem obvesti Skupni nadzorni organ.“;

<sup>(1)</sup> UL C 316, 27.11.1995, str. 2. Konvencija, kakor je bila nazadnje spremenjena s Protokolom, pripravljenim na podlagi člena 43(1) Konvencije o ustanovitvi Evropskega policijskega urada (Konvencija o Europolu), o spremembi te konvencije (UL C 2, 6.1.2004, str. 3).

<sup>(2)</sup> Mnenje z dne 4. septembra 2007 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(3)</sup> UL C 26, 30.1.1999, str. 1. Akt, kakor je bil nazadnje spremenjen z Aktom Sveta z dne 19. decembra 2002 o spremembi Kadrovskega predpisa za uslužbence Europol (UL C 24, 31.1.2003, str. 1).

4. člen 12 se spremeni

(a) v odstavku 2 se črta prvi pododstavek in pred besedilo drugega pododstavka se vstavi številko „2.“;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. S postopki analize in razširjanjem rezultatov analize se lahko prične takoj po tem, ko se analitična datoteka odpre v skladu s členom 12(1) Konvencije o Europolu. V kolikor Upravni odbor da navodilo direktorju Europola, da spremeni odredbo o odprtju ali zapre datoteko, se podatki, ki se ne smejo vključiti v datoteko, oziroma v primeru, da je treba datoteko zapreti, vsi podatki, ki so vsebovani v tej datoteki, takoj izbrišejo.“;

5. vstavi se naslednji člen:

„Člen 12a

Udeležencem analitičnega projekta v smislu člena 10(2) Konvencije o Europolu se dostop do podatkov dovoli samo, če jim je Europol za to podelil akreditacijo in so opravili usposabljanje glede njihovih posebnih obveznosti v okviru Europolovega pravnega okvira.“;

6. člen 15(4) in (5) se črta.

Člen 2

Ta sklep začne veljati prvi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 15. oktobra 2007

Za Svet  
Predsednik  
L. AMADO